

# «Ich war krank und ihr habt mich besucht»

Mt 25,36

Krankenpastoral vor Ort: alte Berufung und  
neue Herausforderung der Kirche

*Samstag, 9. November 2019, 9:30 bis 16:00 Uhr*

# «J'étais malade et vous m'avez visité»

Mt 25,36

La pastorale des personnes malades au  
plan local : une vocation ancienne et  
un nouveau défi pour l'Église

*Samedi 9 novembre 2019, de 9h30 à 16h*

*Université de Fribourg, Miséricorde, Av. de l'Europe 20*

Die Krankenpastoral ist einer der ältesten Dienste der Kirche. Heute verändert der Wandel in Medizin und Pflege die Rahmenbedingungen für die Begleitung von Kranken und Sterbenden. Seelsorgende und Freiwillige entdecken die Krankenpastoral in dieser Situation neu als Chance für die Pfarreien. Die Tagung zeigt Ansätze und öffnet Perspektiven für die Krankenpastoral vor Ort.

La pastorale auprès des personnes malades est l'un des plus anciens ministères de l'Église. Aujourd'hui, l'évolution de la médecine et des soins change constamment les conditions cadres de l'accompagnement des malades et des mourants. Dans cette situation, les agentes et agents pastoraux et les bénévoles redécouvrent la pastorale auprès des malades comme une opportunité pour les paroisses. La conférence présente certaines approches et dégage des perspectives pour la pastorale auprès des malades, localement.

**Ort**

Universität Fribourg, Miséricorde  
Av. de l'Europe 20

**Zeit**

9:30 bis 16:00 Uhr

**Übersetzung**

An der Tagung gibt es eine Simultanübersetzung (dt.-frz./frz.-dt.).

**Kosten**

Die Teilnahme an der Tagung ist kostenlos.

**Rückfragen**

[info@spi-sg.ch](mailto:info@spi-sg.ch)

**Online-Anmeldung**

bis 20. Oktober

<http://2019d.pastoralkommission.ch>

Die Tagung der Pastoralcommission der SBK und ihrer Interdiözesanen Koordination (IKO) wird in Zusammenarbeit mit dem französischsprachigen Lehrstuhl für Pastoraltheologie, Religionspädagogik und Homiletik an der Theologischen Fakultät der Universität Fribourg durchgeführt.

**Lieu**

Université de Fribourg, Miséricorde  
Av. de l'Europe 20

**Heure**

9h30 à 16h00

**Traduction**

Une traduction simultanée (allemand-français / français-allemand) sera assurée durant la journée d'étude.

**Coûts**

La participation à la journée d'étude est gratuite.

**Questions**

[info@spi-sg.ch](mailto:info@spi-sg.ch)

**Inscription en ligne**

au 20 octobre

<http://2019f.pastoralkommission.ch>

La journée d'étude de la Commission pastorale de la CES et de sa Coordination interdiocésaine (IKO) se tiendra en collaboration avec la chaire francophone de théologie pastorale, pédagogie religieuse et homilétique de la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg.



## Programm

09:00 Willkommen, Kaffee und Gipfeli  
09:30 Begrüssung  
09:40 Krankenpastoral vor Ort: alte Berufung und neue Herausforderung der Kirche

*Prof. Dr. Dr. François-Xavier Amherdt, Universität Fribourg  
Prof. Dr. Simon Peng Keller, Universität Zürich*

### 11:15 Ateliers, erste Runde

(deutsch/französisch, je nach Atelierwahl mit Möglichkeit zur Übersetzung)

#### # Solidaritätspastoral und Gesundheitspastoral: Gemeinsame innovative Herausforderungen für heute

*Michel Racloz, Delegierter des Bischofsvikars für die katholische Kirche im Kanton Waadt*

#### # Rolle und Kompetenzen der Seelsorgenden in örtlich-vernetzter Palliative Care

*Simone Rüd, Spitalseelsorgerin in Baar/ZG und Mitglied der Steuerungsgruppe Palliative Care Schweiz*

#### # Rückfragen an herkömmliche Konzepte der «Kranken»-«Seelsorge» und neue Perspektiven

*Valeria Hengartner, Spitalseelsorgerin in Basel und Leiterin des Projekts katholische Seelsorge in mobiler Palliative Care BS*

#### # Alternde Bevölkerung und häusliche Pflege: Welche neuen pastoralen Ansätze zeigen sich in Gemeinden und Netzwerken?

*Giampiero Gullo, Verantwortlicher für Gesundheitspastoral in der katholischen Kirche im Kanton Waadt*

### 12:30 Mittagsimbiss

### 13:45 Ateliers, zweite Runde

#### 15:15 Theologische Einsichten und pastorale Perspektiven

*Barbara Kückelmann, Pastoralverantwortliche, Bistum Basel  
Annette Mayer-Gebhardt, Expertein Spitalseelsorge, Lausanne*

### 16:00 Ende der Tagung

## Programme

09h00 Accueil, café et croissants  
09h30 Salutations  
09h40 La pastorale des malades au plan local : une vocation ancienne et un nouveau défi pour l'Église

*François-Xavier Amherdt, Prof. Université de Fribourg  
Simon Peng Keller, Prof. Université de Zurich*

### 11h15 Ateliers, première série

(allemand/français, possibilité de traduction en fonction de l'intérêt)

#### # Pastorale de la solidarité et pastorale de la santé : Interpellations innovantes pour aujourd'hui

*Michel Racloz, délégué du vicaire épiscopal pour l'Église catholique dans le canton de Vaud*

#### # Le rôle et les compétences des aumôniers dans les réseaux locaux de soins palliatifs

*Simone Rüd, aumônier à l'hôpital de Baar/ZG et membre du comité directeur de Palliative Care Suisse*

#### # Questionnement des conceptions traditionnelles de l'«accompagnement» des «malades» – nouvelles perspectives

*Valeria Hengartner, aumônier à l'hôpital de Bâle et responsable du projet Accompagnement pastoral catholique dans les équipes mobiles de soins palliatifs BS*

#### # Face au vieillissement de la population et au maintien à domicile : quelles nouvelles approches pastorales communautaires et en réseaux ?

*Giampiero Gullo, responsable du département de la pastorale des milieux de la santé, Église catholique dans le canton de Vaud*

### 12h30 Collation de midi

### 13h45 Ateliers, deuxième série

#### 15h15 Perspectives théologiques et pastorales

*Barbara Kückelmann, directrice pastorale, diocèse de Bâle  
Annette Mayer-Gebhardt, experte en pastorale hospitalière, Lausanne*

### 16h00 Fin de la journée d'étude